



Professional GTS 254

Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A 72K (2025.09) PS / 31



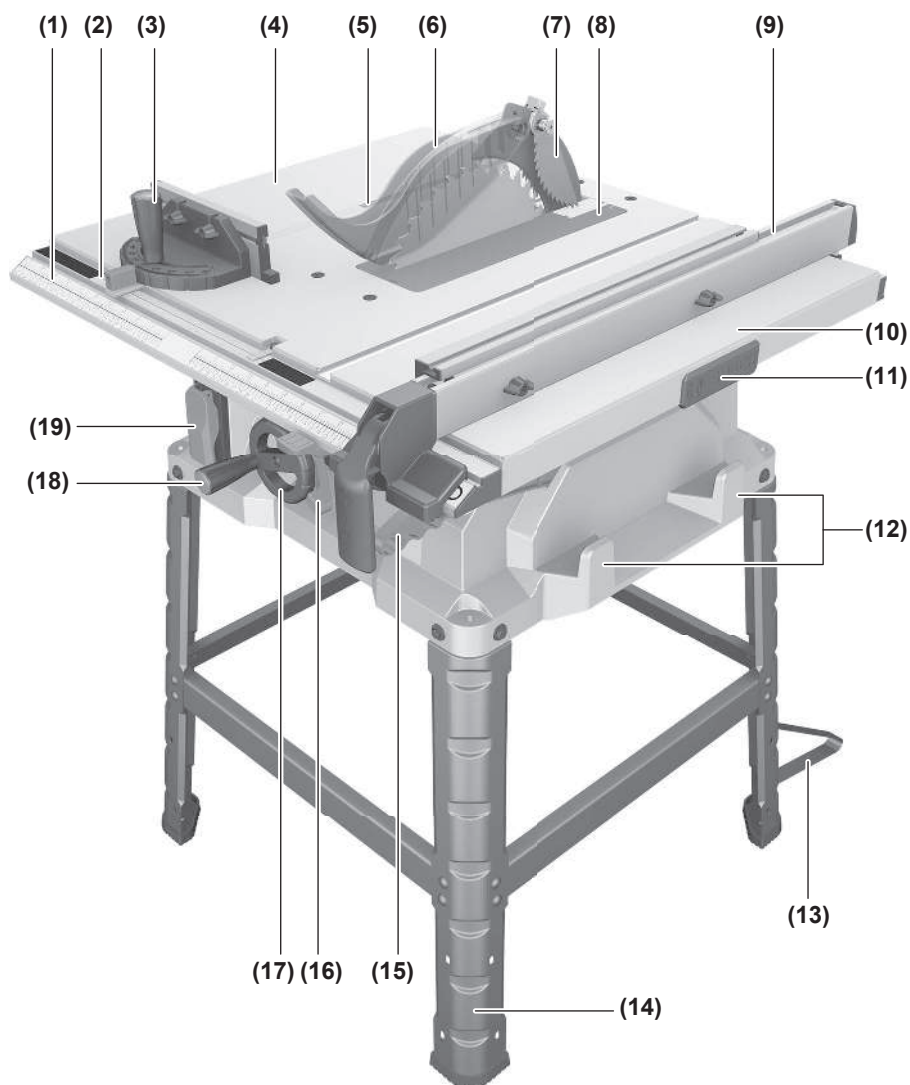
1 609 92A 72K

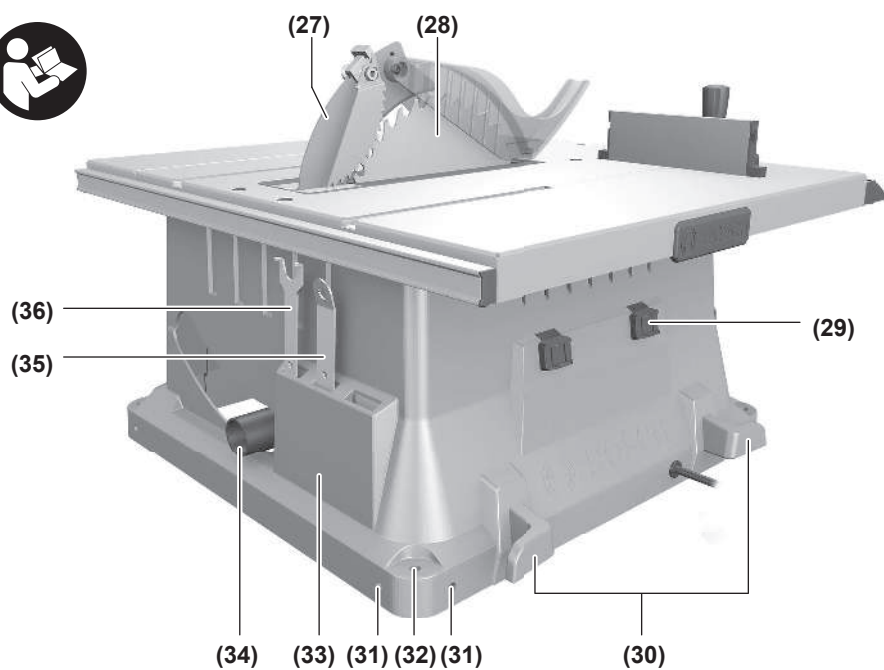
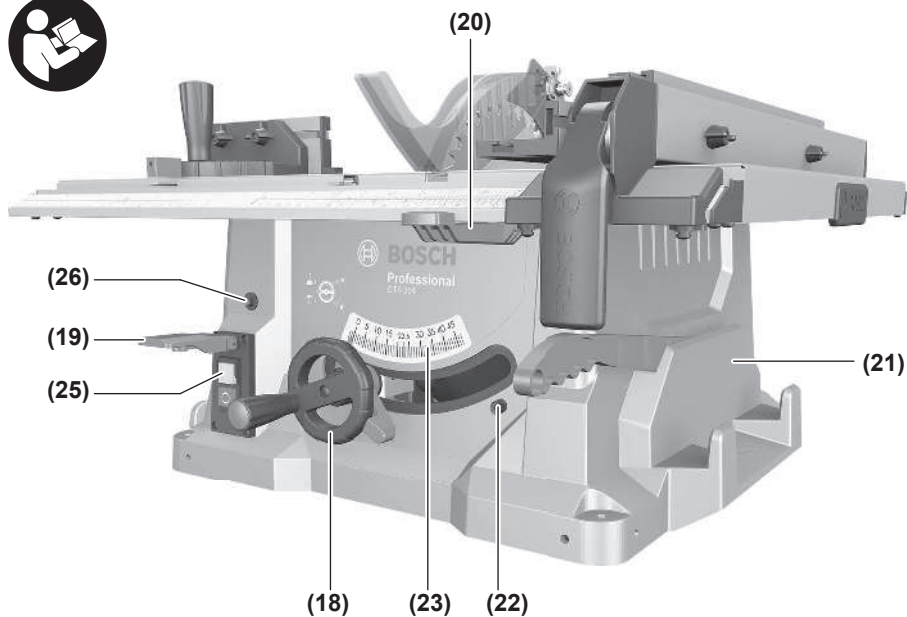


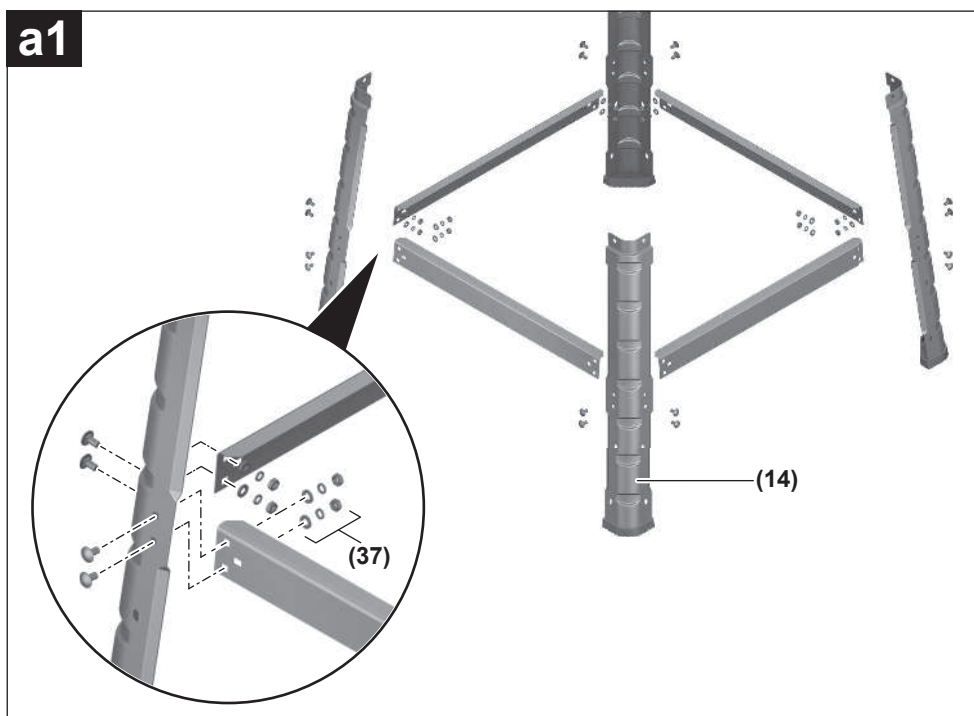
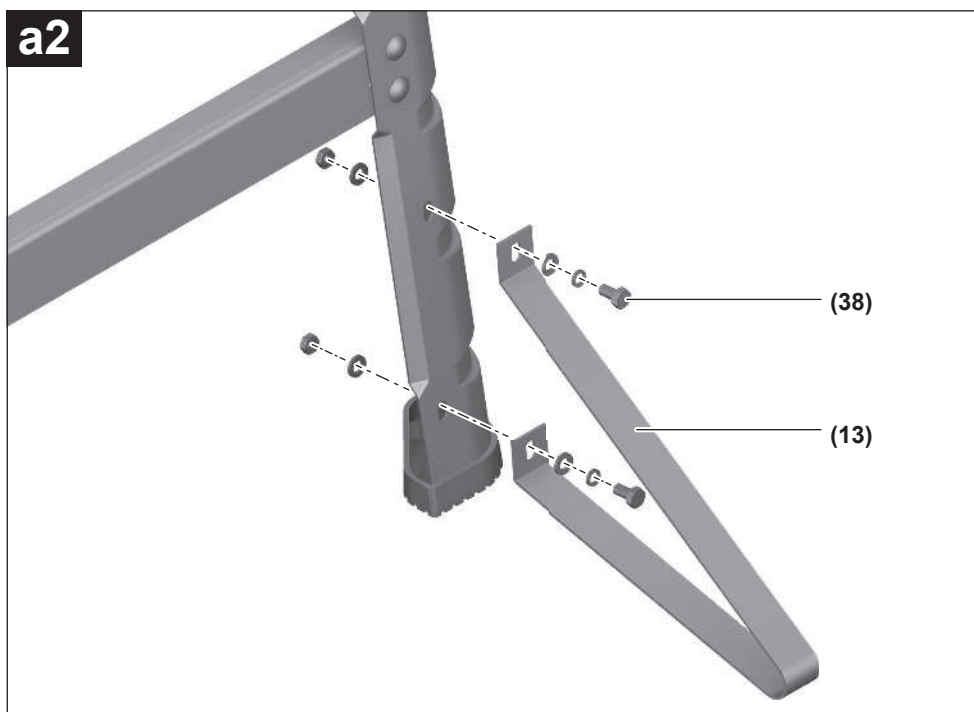
fr Notice originale

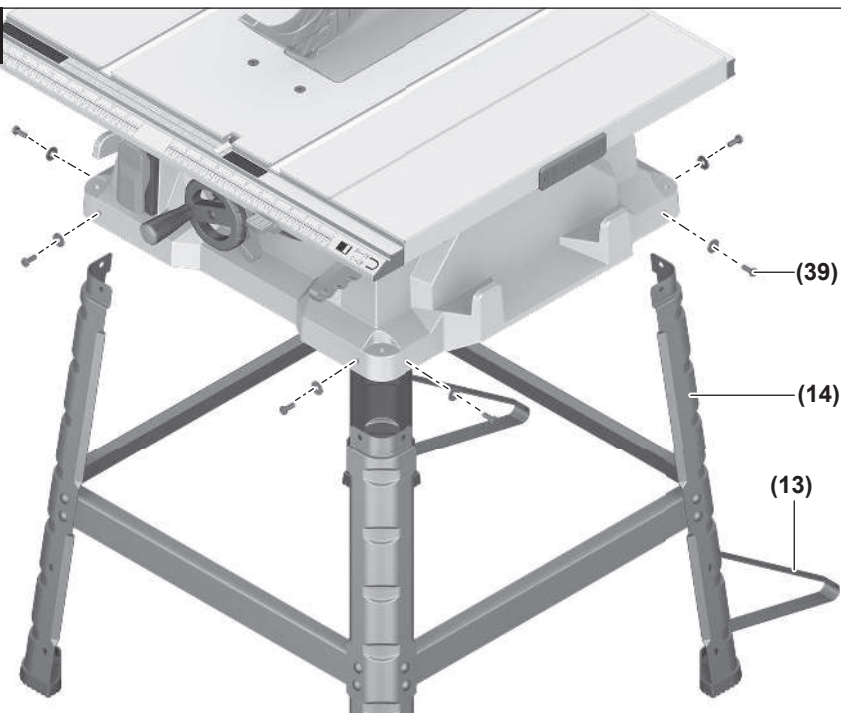
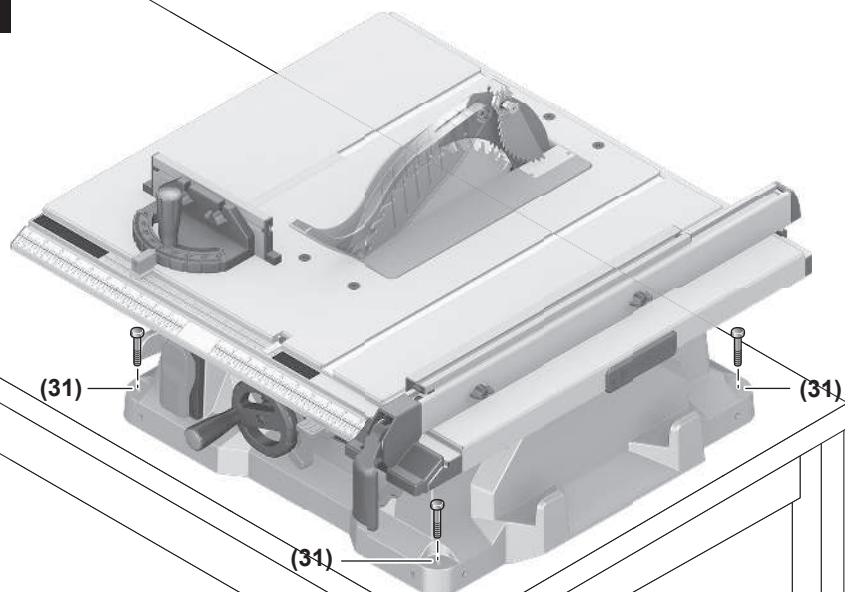


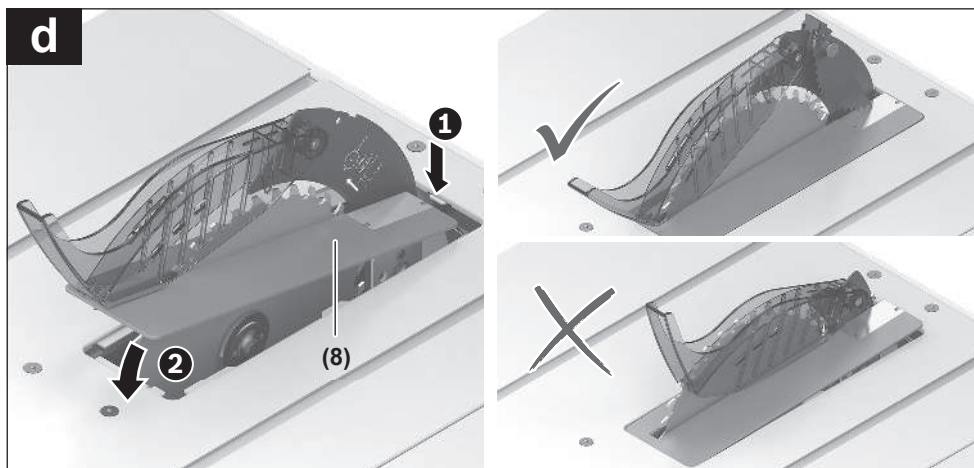
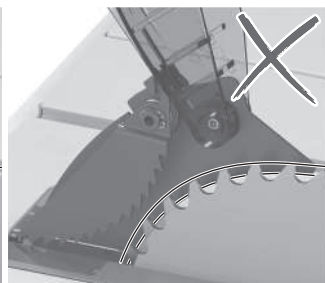
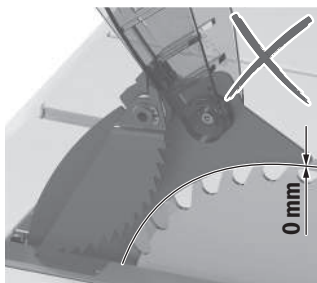
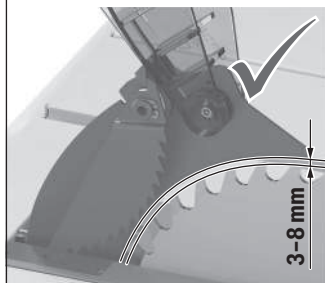
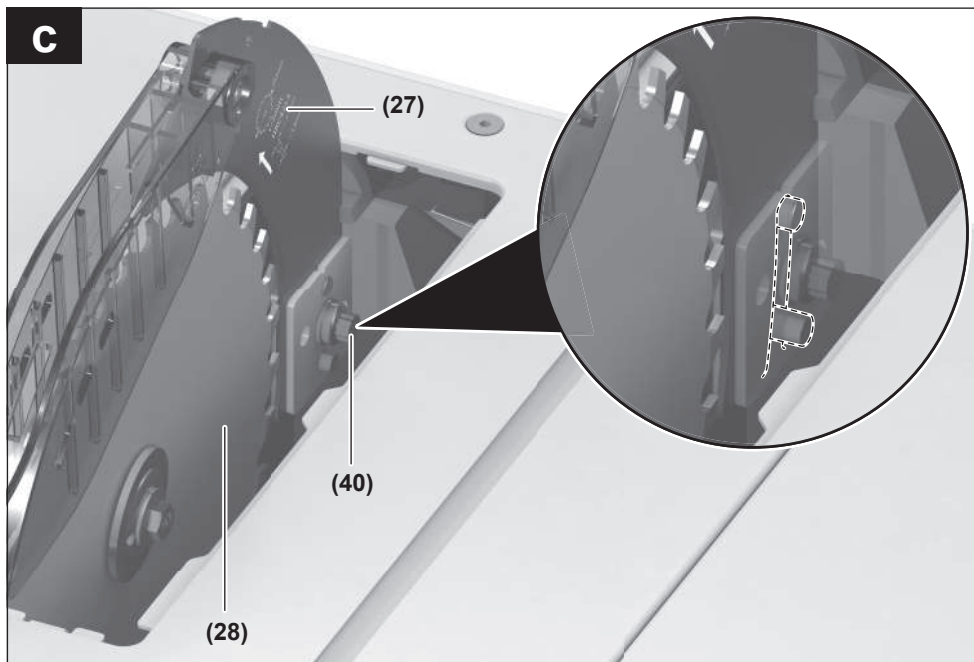


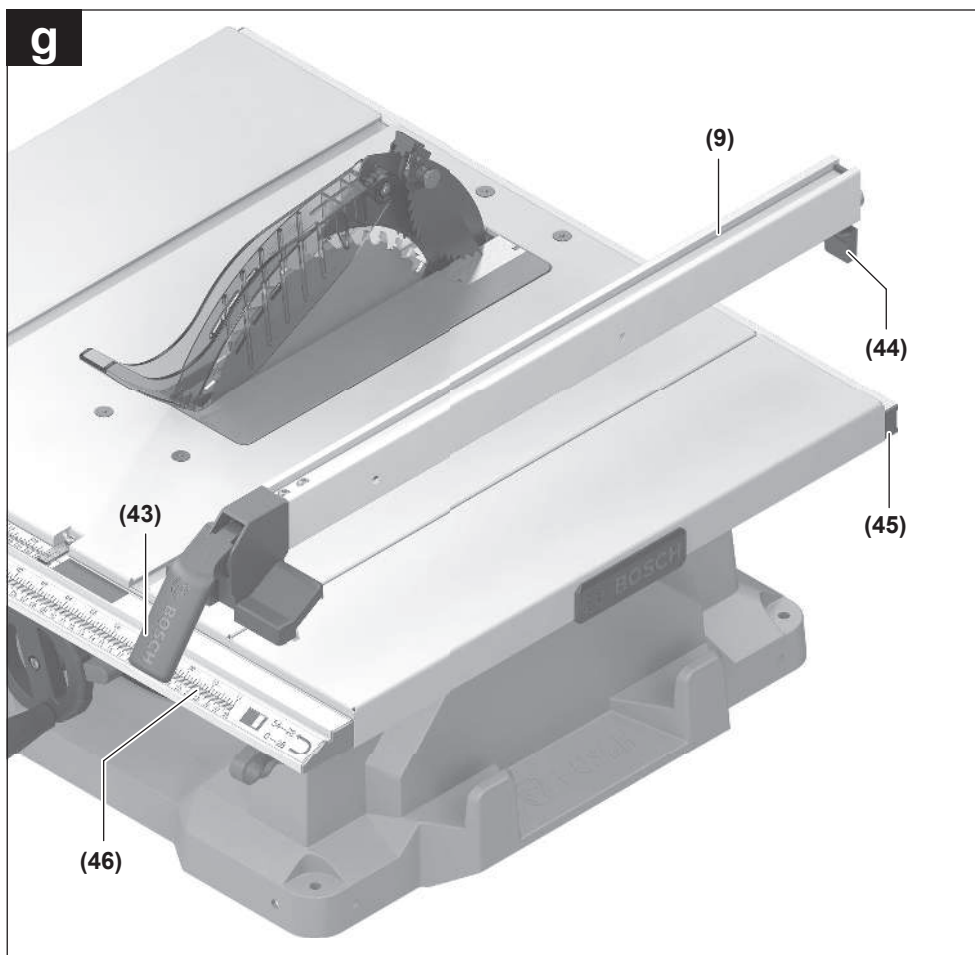
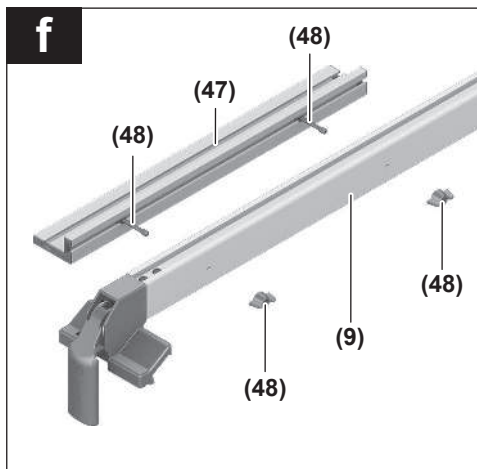
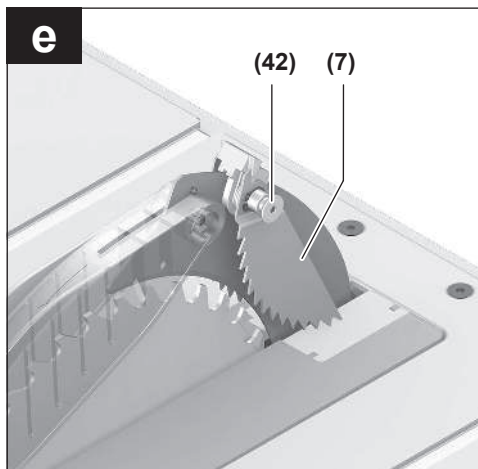


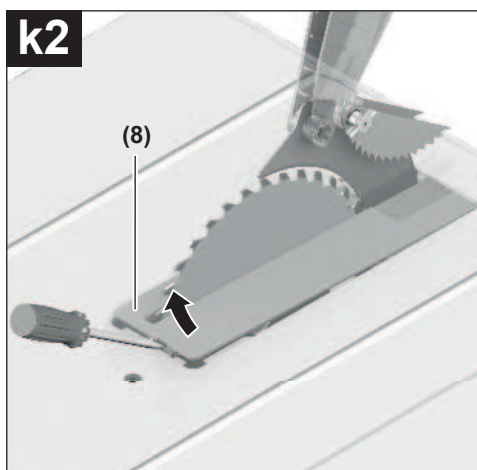
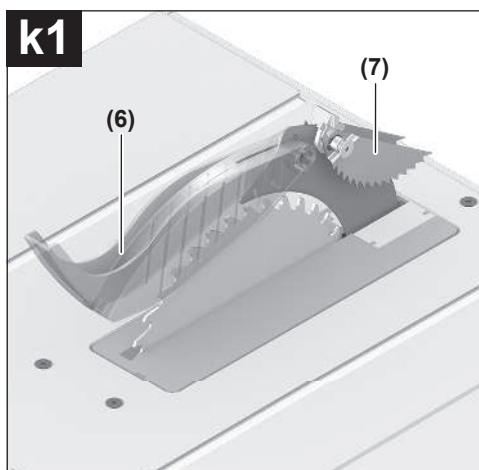
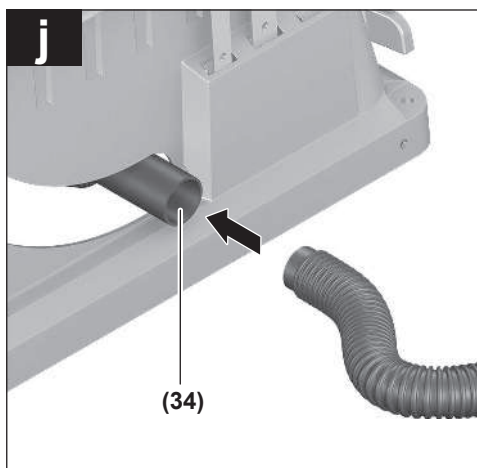
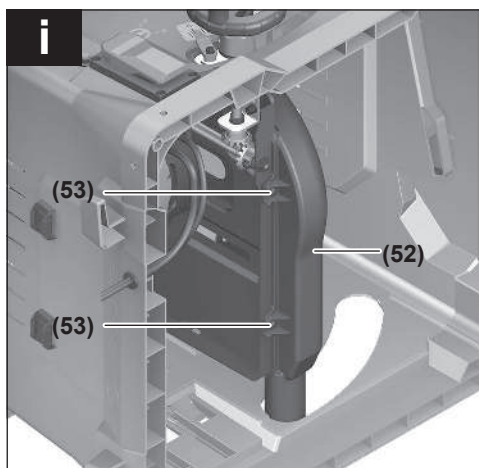
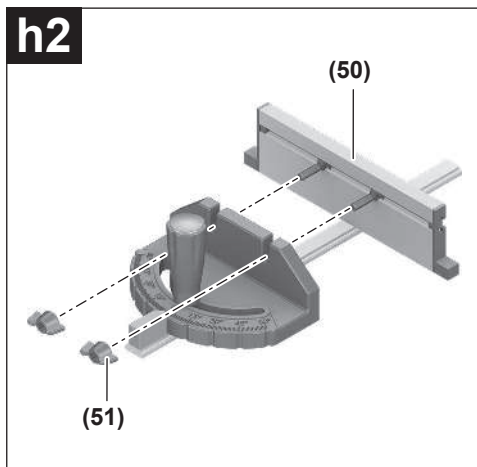
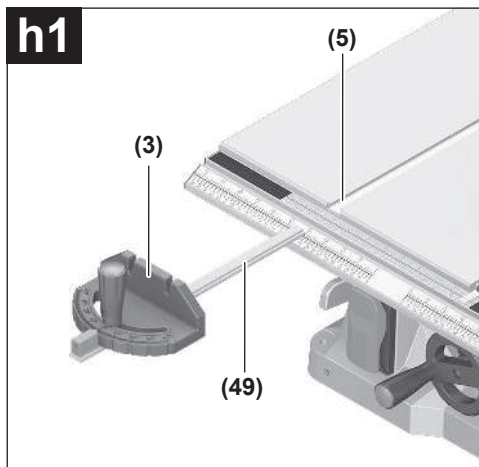


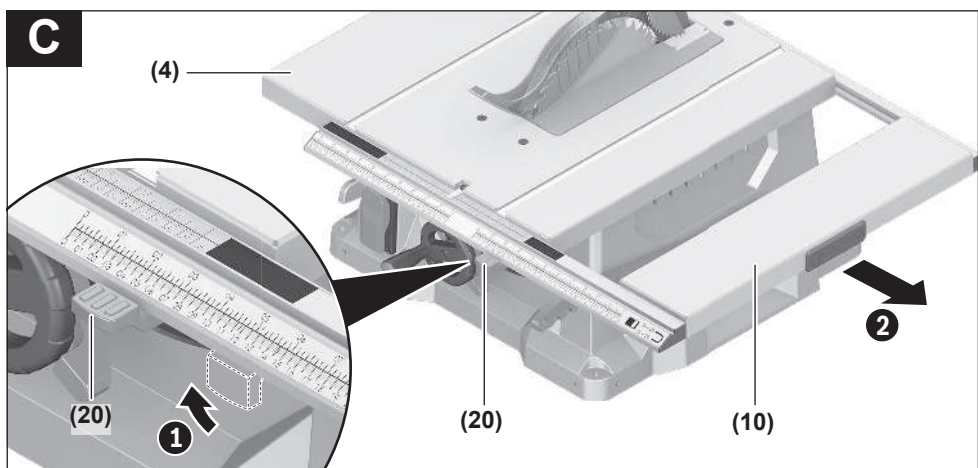
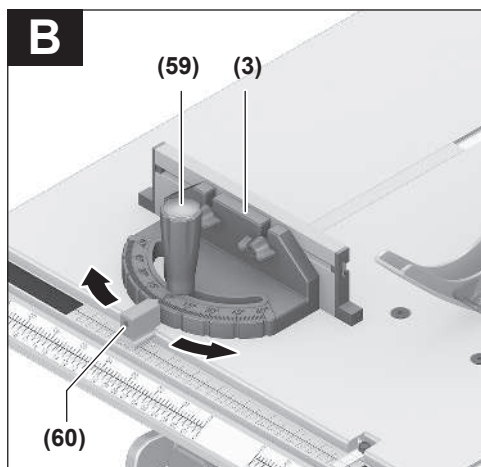
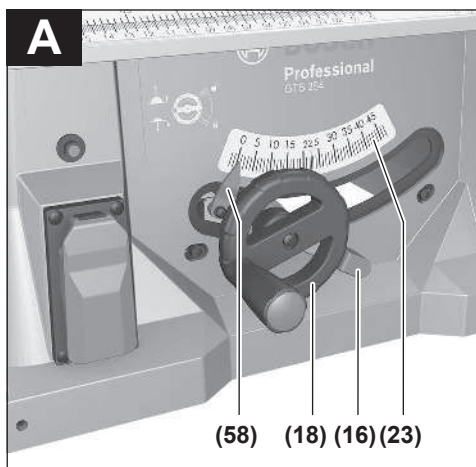
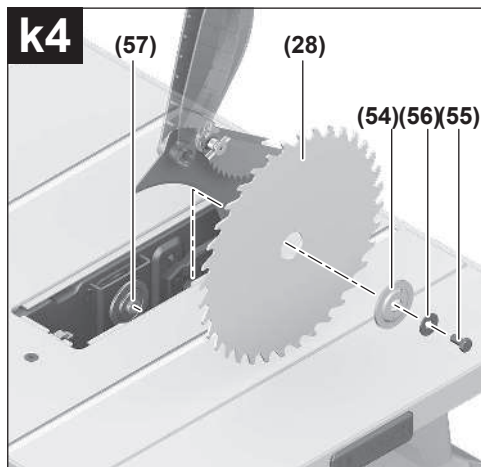
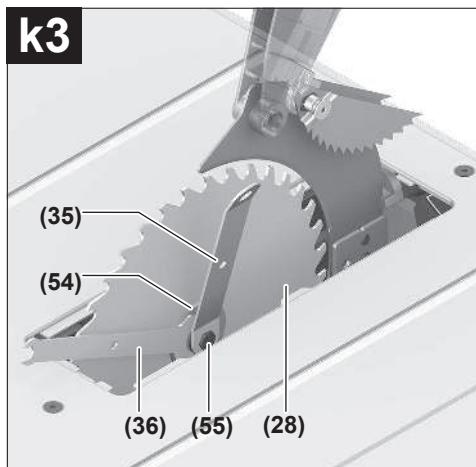
a1**a2**

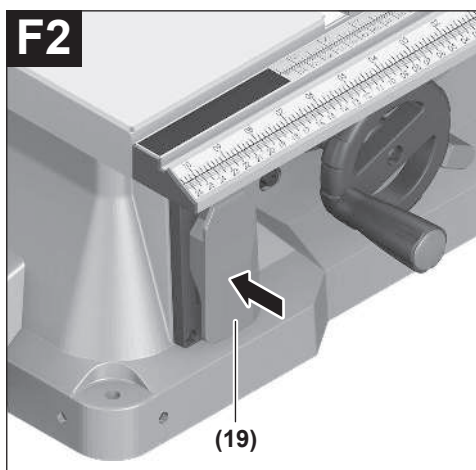
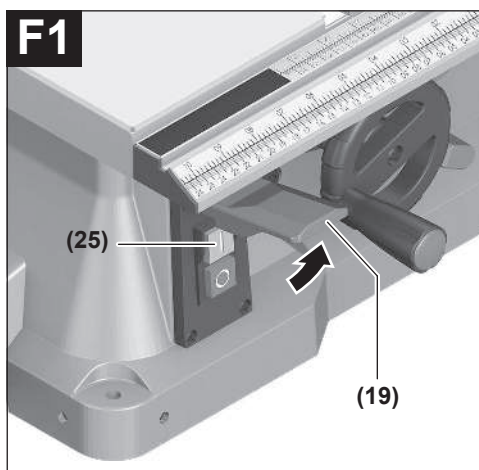
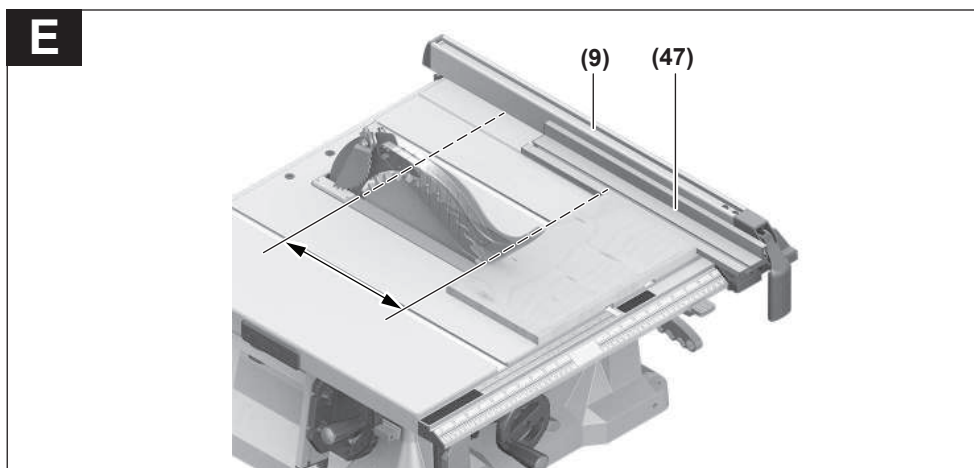
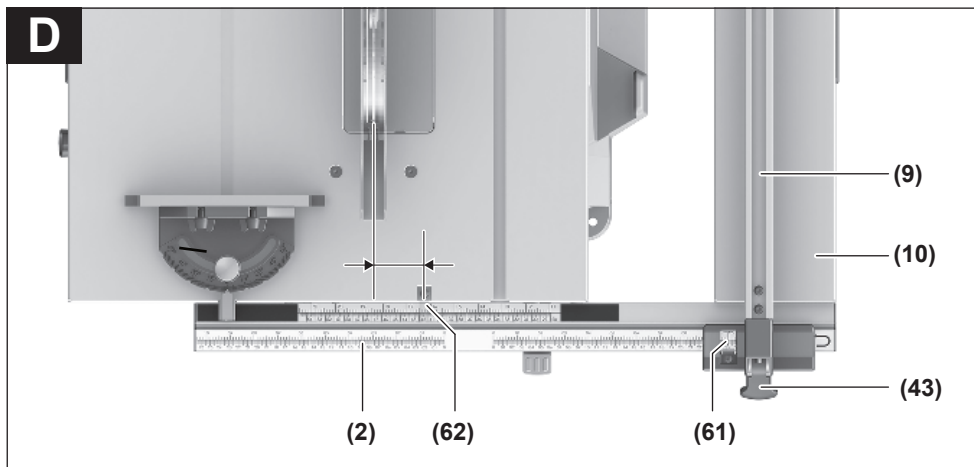
a3**b**

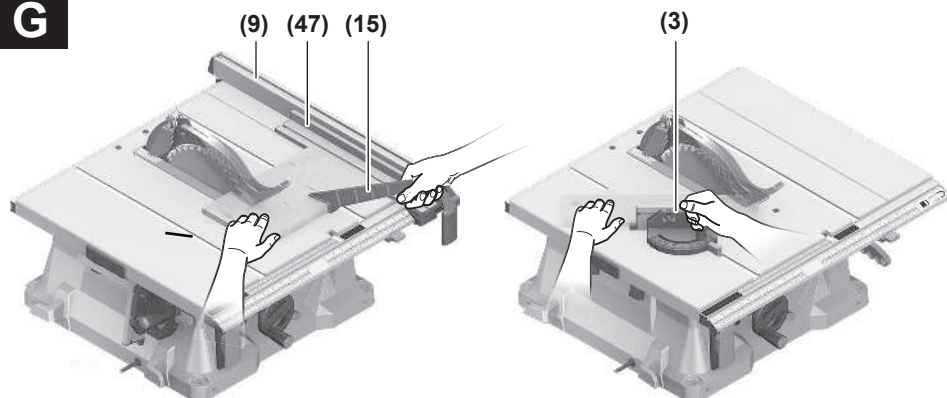
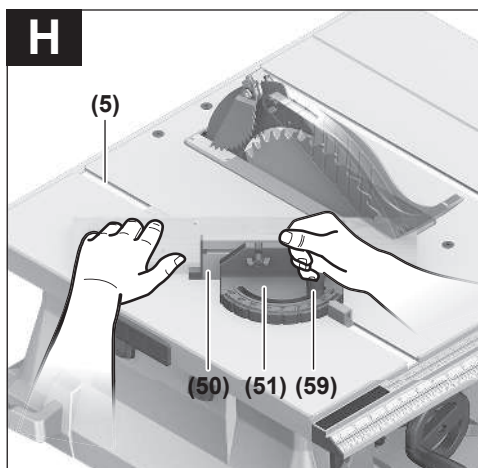
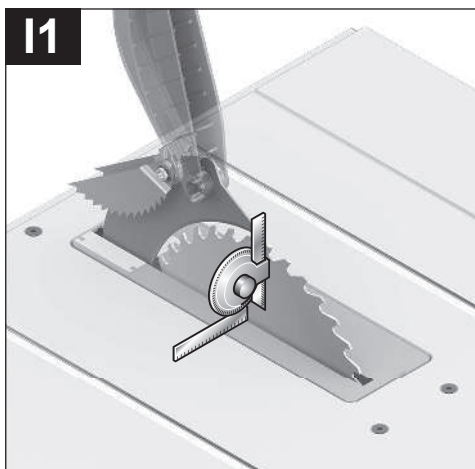
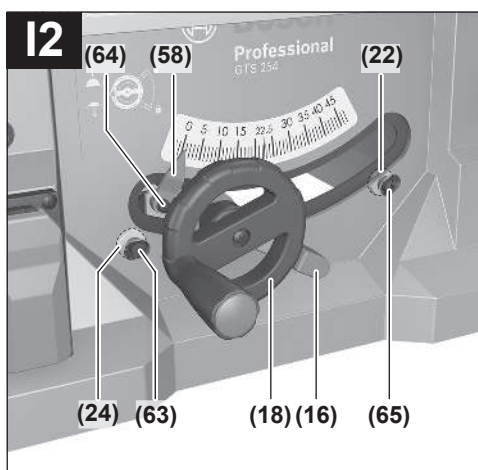
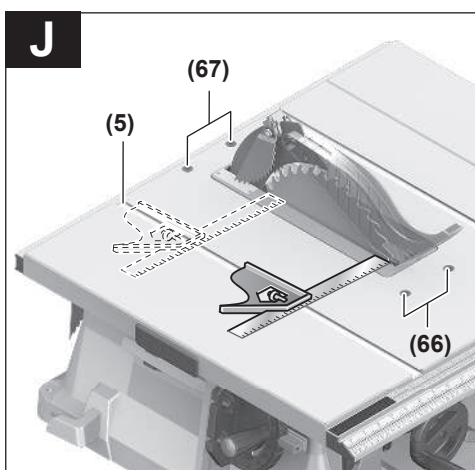


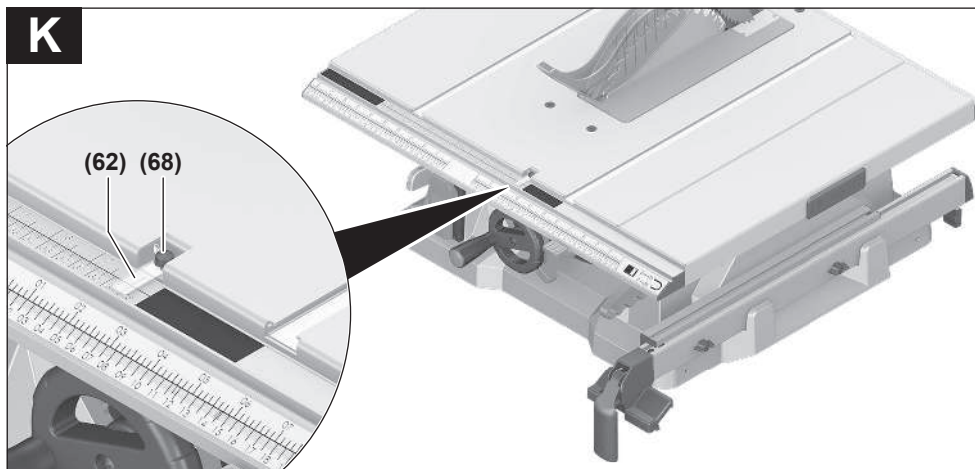
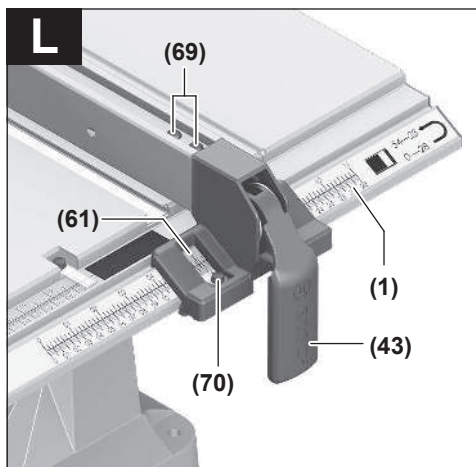
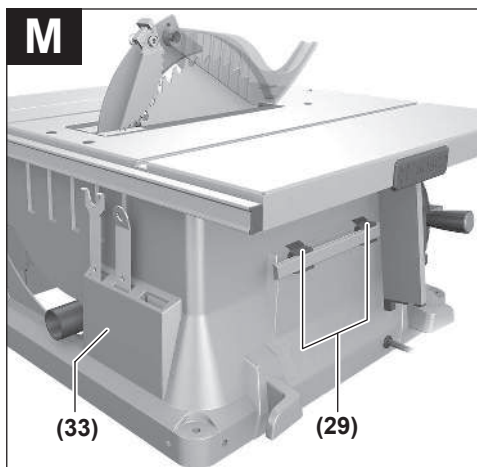
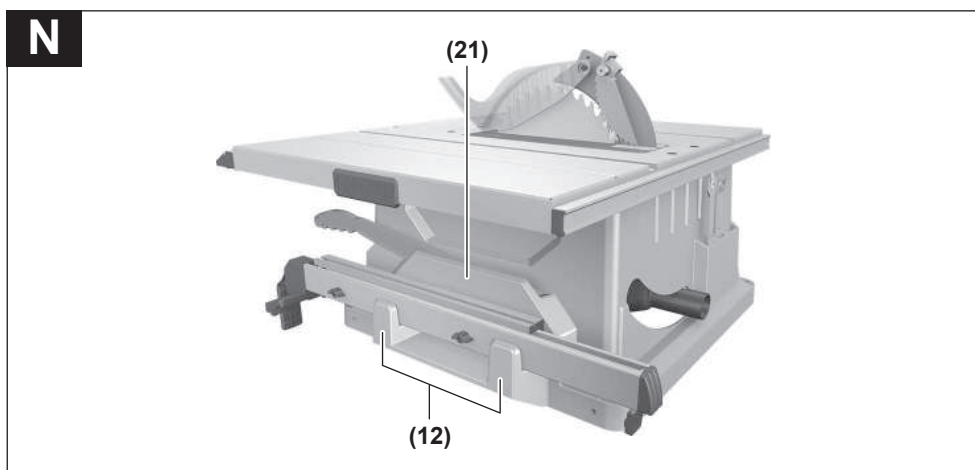








G**H****I1****I2****J**

K**L****M****N**

Français

Consignes de sécurité

Avertissements de sécurité généraux pour l'outil électrique

⚠ AVERTISSEMENT Lire tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournies avec cet outil électrique.

Ne pas suivre les instructions énumérées ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme "outil électrique" dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil électrique fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

Sécurité de la zone de travail

- ▶ **Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
- ▶ **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- ▶ **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil électrique.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

Sécurité électrique

- ▶ **Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils électriques à branchement de terre.** Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduisent le risque de choc électrique.
- ▶ **Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- ▶ **Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides.** La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil électrique augmente le risque de choc électrique.
- ▶ **Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes vives ou des parties en mouvement.** Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- ▶ **Lorsqu'on utilise un outil électrique à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure.**

L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.

- ▶ **Si l'usage d'un outil électrique dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD).** L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

Sécurité des personnes

- ▶ **Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil électrique. Ne pas utiliser un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, de l'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
- ▶ **Utiliser un équipement de protection individuelle. Toujours porter une protection pour les yeux.** Les équipements de protection individuelle tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections auditives utilisés pour les conditions appropriées réduisent les blessures.
- ▶ **Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter.** Porter les outils électriques en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils électriques dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.
- ▶ **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche.** Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil électrique peut donner lieu à des blessures.
- ▶ **Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.
- ▶ **S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux et les vêtements à distance des parties en mouvement.** Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.
- ▶ **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.
- ▶ **Rester vigilant et ne pas négliger les principes de sécurité de l'outil sous prétexte que vous avez l'habitude de l'utiliser.** Une fraction de seconde d'inattention peut provoquer une blessure grave.

Utilisation et entretien de l'outil électrique

- ▶ **Ne pas forcer l'outil électrique. Utiliser l'outil électrique adapté à votre application.** L'outil électrique adapté réalise mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.

- ▶ **Ne pas utiliser l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et inversement.** Tout outil électrique qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.
- ▶ **Débrancher la fiche de la source d'alimentation et/ou enlever le bloc de batteries, s'il est amovible, avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil électrique.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- ▶ **Conserver les outils électriques à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil électrique ou les présentes instructions de le faire fonctionner.** Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.
- ▶ **Observer la maintenance des outils électriques et des accessoires. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommages, faire réparer l'outil électrique avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont dus à des outils électriques mal entretenus.
- ▶ **Garder affûtés et propres les outils permettant de couper.** Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- ▶ **Utiliser l'outil électrique, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues peut donner lieu à des situations dangereuses.
- ▶ **Il faut que les poignées et les surfaces de préhension restent sèches, propres et dépourvues d'huiles et de graisses.** Des poignées et des surfaces de préhension glissantes rendent impossibles la manipulation et le contrôle en toute sécurité de l'outil dans les situations inattendues.

Maintenance et entretien

- ▶ **Faire entretenir l'outil électrique par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela assure le maintien de la sécurité de l'outil électrique.

Instructions de sécurité relatives aux scies circulaires à table

Avertissements relatifs à la protection

- ▶ **Laisser les protecteurs en place. Les protecteurs doivent être en état de fonctionnement et montés correctement.** Un protecteur mal fixé, endommagé ou ne fonctionnant pas correctement doit être réparé ou remplacé.

- ▶ **Toujours utiliser un protecteur de lames, un couteau diviseur et un appareil anti-recul pour toute opération de coupe traversante.** Pour les opérations de coupe traversante où la lame traverse complètement l'épaisseur de la pièce, le protecteur et les autres appareils de sécurité contribuent à limiter le risque de blessure.
- ▶ **Après avoir réalisé une coupe non traversante telle que le refeuillement, faire revenir le couteau diviseur à la position étendu vers le haut. Le couteau diviseur étant en position étendu vers le haut, fixer de nouveau le protecteur de lame et l'appareil anti-recul.** Le protecteur, le couteau diviseur et l'appareil anti-recul contribuent à limiter le risque de blessure.
- ▶ **Veiller à ce que la lame n'entre pas en contact avec le protecteur, le couteau diviseur ou la pièce avant le déclenchement du commutateur.** Un contact involontaire de ces éléments avec la lame pourrait entraîner un fonctionnement dangereux.
- ▶ **Ajuster le couteau diviseur comme décrit dans la notice d'utilisation.** Un espacement, un positionnement et un alignement incorrects peuvent empêcher le couteau diviseur de limiter le risque de recul.
- ▶ **Pour que le couteau diviseur et l'appareil anti-recul fonctionnent, ils doivent être engagés dans la pièce.** Le couteau diviseur et l'appareil anti-recul sont inefficaces lorsque l'on coupe des pièces trop courtes pour que le couteau diviseur et l'appareil anti-recul puissent s'y engager. Dans ces conditions, le couteau diviseur et l'appareil anti-recul ne peuvent pas empêcher un recul de se produire.
- ▶ **Utiliser la lame appropriée au couteau diviseur.** Pour que le couteau diviseur fonctionne correctement, le diamètre de la lame doit correspondre au couteau diviseur approprié, l'épaisseur de la lame de scie doit être plus mince que celle du couteau diviseur et la largeur de coupe de la lame de scie doit être supérieure à l'épaisseur du couteau diviseur.

Avertissements relatifs aux modes opératoires de coupe

- ▶ **⚠ DANGER: Ne jamais mettre les doigts ou les mains à proximité ou dans l'alignement de la lame.** Votre main pourrait glisser ou se diriger vers la lame dans un moment d'inattention et entraîner une blessure grave.
- ▶ **Avancer la pièce en direction de la lame uniquement dans le sens inverse de rotation.** L'avance de la pièce dans le même sens que le sens de rotation de la lame au-dessus de la table peut entraîner la pièce et la main dans la lame.
- ▶ **Ne jamais utiliser le guide inclinable pour avancer la pièce lors d'un sciage en long et ne pas utiliser le guide longitudinal comme butée longitudinale lors d'un sciage en travers à l'aide du guide inclinable.** Le guidage de la pièce en utilisant en même temps le guide longitudinal et le guide inclinable augmente le risque de blocage de la lame et de recul.
- ▶ **Lors d'un sciage en long, toujours garder la pièce en contact complet avec le guide et toujours appliquer la**

force d'alimentation de la pièce entre le guide et la lame. Utiliser un poussoir lorsque la distance entre le guide et la lame est inférieure à 150 mm, et utiliser un bloc-poussoir lorsque cette distance est inférieure à 50 mm. Des appareils "d'aide à l'utilisation" maintiendront la main à une distance sans risque de la lame.

- ▶ **Utiliser seulement le poussoir fourni par le fabricant ou construit conformément aux instructions.** Ce poussoir permet de garder une distance suffisante entre la main et la lame.
- ▶ **Ne jamais utiliser un poussoir endommagé ou coupé.** Un poussoir endommagé ou coupé peut faire glisser votre main dans la lame.
- ▶ **Ne jamais effectuer une opération "à main levée". Toujours utiliser le guide longitudinal ou le guide inclinable pour positionner et guider la pièce.** "À main levée" signifie utiliser ses mains pour soutenir ou guider la pièce, au lieu d'un guide longitudinal ou inclinable. Une coupe à main levée entraîne un mauvais alignement, un blocage et un recul.
- ▶ **Ne jamais tendre le bras autour ou au-dessus de la lame rotative.** Le fait d'étendre le bras pour atteindre une pièce peut entraîner un contact accidentel avec la lame rotative.
- ▶ **Prévoir un support supplémentaire de la pièce à l'arrière et/ou sur les côtés de la scie circulaire pour des pièces longues et/ou larges afin de les maintenir à plat.** Une pièce longue et/ou large a tendance à pivoter sur le bord de la table, entraînant une perte de contrôle, un blocage de la lame et un recul.
- ▶ **Avancer la pièce à un rythme régulier. Ne pas plier, tordre ou déplacer la pièce d'un côté à l'autre. En cas de coincement de la lame, arrêter l'outil immédiatement, le débrancher et décoinçer la lame.** Un coincement de la lame par la pièce peut provoquer un recul ou faire caler le moteur.
- ▶ **Ne pas enlever des morceaux de matériau coupé lors du fonctionnement de la lame.** Le matériau peut être emprisonné entre le guide ou à l'intérieur du protecteur de lame et la lame, entraînant vos doigts dans la lame. Stopper le fonctionnement de la scie et attendre l'arrêt de la scie avant de retirer le matériau.
- ▶ **Utiliser un guide auxiliaire en contact avec le plateau de la table lors d'un sciage en long de pièces d'épaisseur inférieure à 2 mm.** Une pièce mince peut se coincer sous le guide longitudinal et provoquer un recul.

Causes de recul et avertissements associés

Le recul est une réaction soudaine de la pièce due à une lame pincée, bloquée ou une ligne de coupe mal alignée dans la pièce par rapport à la position de la lame ou lorsqu'une partie de la pièce se bloque entre la lame et le guide longitudinal ou un autre objet fixe.

Le plus souvent lors d'un recul, la pièce est soulevée de la table par la partie arrière de la lame et est projetée en direction de l'opérateur.

Le recul résulte d'une mauvaise utilisation de la scie et/ou de modes opératoires ou de conditions de fonctionnement incorrects et peut être évité en prenant les précautions nécessaires telles qu'indiquées ci-dessous.

- ▶ **Ne jamais se tenir dans l'alignement direct de la lame.** Toujours se tenir du même côté de la lame que le guide. Un recul peut propulser la pièce à une vitesse rapide vers quiconque se trouvant devant et dans l'alignement de la lame.
- ▶ **Ne jamais tendre le bras au-dessus ou à l'arrière de la lame pour retirer ou soutenir la pièce.** Un contact accidentel avec la lame peut se produire ou un recul peut entraîner vos doigts dans la lame.
- ▶ **Ne jamais maintenir et presser la pièce contre la lame rotative.** Presser la pièce contre la lame rotative provoquera un blocage de la lame et un recul.
- ▶ **Aligner le guide parallèlement à la lame.** Un mauvais alignement du guide entraînera un pincement de la pièce contre la lame et un recul.
- ▶ **Utiliser un peigne anti-recul pour guider la pièce contre la table et le guide lors des coupes non traversantes tels que le refeuillement.** Un peigne anti-recul aide à contrôler la pièce en cas de recul.
- ▶ **Soutenir les grands panneaux pour limiter le risque d'un blocage de la lame et d'un recul.** Les grands panneaux ont tendance à s'affaisser sous leur propre poids. Un (des) support(s) doit(vent) être placé(s) sous toutes les portions du panneau par-dessus la table.
- ▶ **User de précautions supplémentaires lors de la coupe d'une pièce torsadée, gauchie ou comportant des noeuds, qui n'a pas un bord droit pour le guider à l'aide d'un guide inclinable ou le long du guide.** Une pièce torsadée, gauchie ou comportant des noeuds est instable et provoque un mauvais alignement du trait de scie avec la lame, un blocage de la lame et un recul.
- ▶ **Ne jamais couper plusieurs pièces empilées verticalement ou horizontalement.** La lame pourrait attraper plusieurs pièces et provoquer un recul.
- ▶ **Lors d'un redémarrage d'une scie avec une lame de scie dans la pièce, centrer la lame dans le trait de scie de sorte que les dents ne pénètrent pas dans le matériau.** Si la lame se bloque, elle peut soulever la pièce et provoquer un recul lors du redémarrage de la scie.
- ▶ **Maintenir les lames propres, bien aiguisées et avec un écart latéral suffisant. Ne jamais utiliser des lames gauchies ou des lames dont les dents sont fissurées ou cassées.** Des lames bien aiguisées et ayant un bon écart latéral limitent le risque de blocage, de calage et de recul.

Avertissements relatifs au mode opératoire de fonctionnement de la scie circulaire à table

- ▶ **Arrêter le fonctionnement de la scie circulaire et débrancher le cordon d'alimentation lors de l'enlèvement de la plaque amovible, du remplacement de la lame de scie ou des réglages du couteau diviseur, de l'appareil anti-recul ou du protecteur de lame, et**

lorsque la machine est laissée sans surveillance. Ces mesures de précaution éviteront les accidents.

- ▶ **Ne jamais laisser la scie circulaire à table fonctionner sans surveillance.** Arrêter le fonctionnement et ne pas quitter l'outil tant qu'il n'a pas cessé de fonctionner. Une scie fonctionnant sans surveillance est un danger incontrôlé.
- ▶ **Placer la scie circulaire à table dans un endroit bien éclairé et sur une surface plane où elle peut être maintenue bien en appui et en équilibre.** Il convient de l'installer dans un endroit qui prévoit une place suffisante pour pouvoir manipuler facilement la pièce quelle que soit sa taille. Des endroits exigus, sombres et des sols inégaux et glissants sont susceptibles de provoquer des accidents.
- ▶ **Nettoyer fréquemment et enlever la sciure accumulée sous la scie circulaire à table et/ou sous l'appareil de dépoussiérage.** La sciure accumulée est combustible et peut s'enflammer.
- ▶ **La scie circulaire à table doit être immobilisée.** Une scie circulaire à table mal immobilisée peut bouger ou basculer.
- ▶ **Enlever les outils, copeaux de bois, etc. de la table avant de faire fonctionner la scie.** Un moment d'inattention ou un coincement éventuel peut être dangereux.
- ▶ **Toujours utiliser des lames de scie de dimensions et de forme appropriées des alésages centraux (lame de scie au diamant contre lame de scie ronde).** Des lames qui ne sont pas conformes aux matériels de montage de la scie seront excentrées, provoquant une perte de contrôle.
- ▶ **Ne jamais utiliser des appareils de montage, tels que des flasques, des rondelles de lame, des boulons ou écrous, endommagés ou inadaptés.** Ces appareils de montage ont été spécialement conçus pour être utilisés avec votre scie, à des fins de fonctionnement sûr et de performance optimale.
- ▶ **Ne jamais se tenir sur la scie circulaire à table, ne pas l'utiliser comme tabouret.** Des blessures sérieuses peuvent survenir si l'outil bascule ou en cas de contact accidentel avec l'outil de coupe.
- ▶ **Veiller à ce que la scie circulaire à table soit installée de façon à tourner dans la bonne direction.** Ne pas utiliser des meules, des brosses métalliques ou des disques abrasifs sur une scie circulaire à table. Une installation incorrecte de la lame ou l'utilisation d'accessoires non recommandés peut entraîner de graves blessures.

Consignes de sécurité additionnelles

- ▶ **Portez toujours des gants de protection pour monter la lame de scie.** Il y a un risque de blessure.
- ▶ **N'utilisez pas de lames en acier HSS (acier super rapide).** De telles lames se cassent facilement.
- ▶ **N'utilisez que des lames de scie conformes aux caractéristiques techniques indiquées dans la présente no-**

tice d'utilisation et sur l'outil électroportatif, qui ont été contrôlées selon la norme EN 847-1 et qui disposent du marquage correspondant.

- ▶ **N'utilisez jamais l'outil électroportatif sans pare-éclats. Remplacez le pare-éclats quand il est défectueux.** Vous risqueriez de vous blesser au niveau de la lame si le pare-éclats n'est pas en parfait état.
- ▶ **Veillez à une bonne propreté du poste de travail.** Les mélanges de matériau sont particulièrement dangereux. La poussière de métal fine peut s'enflammer ou exploser.
- ▶ **Choisissez la lame de scie appropriée pour le matériau à scier.**
- ▶ **N'utilisez que des lames de scie recommandées par le fabricant de cet outil électroportatif pour le type de matériau à scier.**
- ▶ **Ne guidez la pièce vers la lame que quand la scie est en marche.** Il y a sinon risque de rebond, au cas où la lame de scie resterait coincée dans la pièce.

Symboles

Les symboles suivants peuvent être importants pour l'utilisation de votre outil électroportatif. Veuillez mémoriser les symboles et leur signification. L'interprétation correcte des symboles vous permettra de mieux utiliser votre outil électroportatif et en toute sécurité.

Symboles et leur signification



N'approchez en aucun cas les mains de la zone de sciage pendant le fonctionnement de l'outil électroportatif. Il y a un risque de blessure grave en cas de contact avec la lame de scie.



Portez toujours des lunettes de protection.



Portez une protection auditive. L'exposition aux bruits peut provoquer une perte de l'audition.



Portez un masque à poussière.



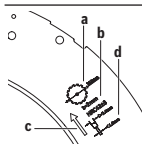
Respectez les dimensions prescrites de la lame de scie (diamètre de lame **D**, diamètre d'alésage central **d**). Le diamètre de l'alésage central **d** doit correspondre exactement à celui de la broche (il ne doit pas y avoir de jeu). Lorsqu'il est nécessaire d'utiliser des bagues de réduction, veillez à ce que les dimensions de la bague de réduction soient adaptées à

Symboles et leur signification

l'épaisseur du corps de lame, au diamètre de l'alésage central de la lame et au diamètre de la broche de l'outil. Utilisez dans la mesure du possible les bagues de réduction fournies avec la lame.

Le diamètre de lame **D** doit correspondre à l'indication du pictogramme.

Voir aussi « Dimensions admissibles des lames de scie » dans la section « Caractéristiques techniques ».



a Le diamètre de la lame ne doit pas dépasser 254 mm.

b L'épaisseur du couteau diviseur est de 2 mm.

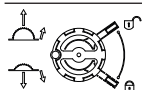
c Le sens de coupe des dents (indiquée par une flèche sur la lame) doit correspondre au sens de la flèche sur le couteau diviseur.

d Veillez lors du changement de la lame à ce que la largeur de coupe ne soit pas inférieure à 2,4 mm et à ce que l'épaisseur du corps de lame ne soit pas supérieure à 1,8 mm. Le couteau diviseur risque sinon de coincer dans la pièce.



L'épaisseur du couteau diviseur est de 2 mm.

La hauteur maximale possible de la pièce est de 80 mm.

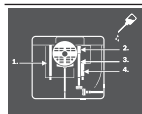


Côté gauche :

Indique le sens de rotation de la manivelle pour abaisser (**position de transport**) et relever (**position de travail**) la lame.

Côté droit :

Indique la position du levier de blocage de la lame de scie et lors du réglage de l'angle d'inclinaison (lame de scie orientable).



Le cas échéant, lubrifiez l'outil électroportatif aux endroits indiqués.



Les outils électroportatifs de la classe de protection II sont renforcés ou dotés d'une double isolation.



Avec le marquage CE, le fabricant atteste que l'outil électroportatif est conforme aux directives UE en vigueur.

Description des prestations et du produit



Lisez attentivement toutes les instructions et consignes de sécurité. Le non-respect des instructions et consignes de sécurité peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou entraîner de graves blessures.

Référez-vous aux illustrations qui se trouvent à l'avant de la notice d'utilisation.

Utilisation conforme

Destiné à un usage stationnaire, l'outil électroportatif est conçu pour effectuer des coupes droites longitudinales et transversales dans le bois dur et le bois tendre ainsi que dans les panneaux agglomérés et les panneaux de fibres. Il permet de régler des angles de -30° à $+30^\circ$ dans le plan horizontal (coupes d'onglets) et des angles d'inclinaison de 0° à 45° dans le plan vertical (coupes biaisées).

L'outil électroportatif peut aussi servir à scier de l'aluminium et des matières plastiques à condition d'utiliser des lames de scie appropriées.

Éléments constitutifs

La numérotation des éléments se réfère à la représentation de l'outil électroportatif sur la page graphique.

- (1) Échelle graduée pour la distance lame de scie - butée parallèle
- (2) Échelle graduée pour distance lame de scie/butée parallèle quand la rallonge est déployée
- (3) Butée angulaire
- (4) Table de sciage
- (5) Rainure de guidage pour butée angulaire
- (6) Capot de protection
- (7) Blocage antirecul
- (8) Pare-éclats
- (9) Butée parallèle
- (10) Rallonge de table de sciage
- (11) Poignées encastrées
- (12) Rangement pour butée parallèle
- (13) Protection anti-basculement
- (14) Bâti
- (15) Poussoir de sécurité
- (16) Levier de blocage du réglage d'angles d'inclinaison (coupes biaisées)
- (17) Manivelle pour ajuster la hauteur de coupe de la lame de scie
- (18) Volant
- (19) Cache de protection de l'interrupteur Marche/Arrêt
- (20) Bouton de serrage de la rallonge de table de sciage
- (21) Logement pour poussoir de sécurité

- (22) Butée pour angle d'inclinaison de 45° (coupes biaisées)
- (23) Échelle graduée pour angles d'inclinaison (coupes biaisées)
- (24) Butée pour angle d'inclinaison de 0° (coupes biaisées)
- (25) Bouton Marche
- (26) Touche Redémarrage
- (27) Couteau diviseur
- (28) Lame de scie
- (29) Logement butée angulaire
- (30) Attache de câble
- (31) Orifices de fixation sur le bâti
- (32) Orifices pour le montage
- (33) Logement pour outils/blocage antirecul
- (34) Adaptateur d'aspiration
- (35) Clé polygonale (10 mm ; 13 mm)
- (36) Clé à ergots/clé plate (10 mm)
- (37) Set de fixation « bâti »
- (38) Set de fixation « protection anti-basculement »
- (39) Set de fixation « outil électroportatif »
- (40) Broche de couteau diviseur
- (41) Échancrures pour le pare-éclats
- (42) Bouton-poussoir du blocage antirecul
- (43) Bouton de serrage de la butée parallèle
- (44) Guidage en V de la butée parallèle
- (45) Fente de guidage en V sur la table de sciage pour la butée parallèle
- (46) Rainure de guidage pour butée parallèle
- (47) Butée parallèle supplémentaire
- (48) Kit de fixation « Butée parallèle supplémentaire »
- (49) Rail de guidage de la butée angulaire
- (50) Rail profilé
- (51) Écrou à oreilles du rail profilé
- (52) Couvre-lame inférieur
- (53) Vis de fixation du couvre-lame inférieur
- (54) Flasque de serrage
- (55) Vis à tête hexagonale de la lame de scie
- (56) Rondelle
- (57) Bride de fixation
- (58) Indicateur d'angle (coupes biaisées)
- (59) Poignée de blocage d'angles d'onglet (coupes dans plan horizontal)
- (60) Indicateur d'angle sur la butée angulaire
- (61) Loupe
- (62) Indicateur de distance de la table de sciage
- (63) Vis à tête cruciforme pour le réglage de la butée à 0°

- (64) Vis de l'indicateur d'angle d'inclinaison (coupes biaisées)
- (65) Vis à tête cruciforme pour le réglage de la butée à 45°
- (66) Vis à six pans creux (5 mm) à l'avant pour réglage du parallélisme de la lame de scie
- (67) Vis à six pans creux (5 mm) à l'arrière pour réglage du parallélisme de la lame de scie
- (68) Vis de l'indicateur de distance de la table de sciage
- (69) Vis à six pans creux (5 mm) pour réglage du parallélisme de la butée parallèle
- (70) Vis de l'indicateur de distance de la butée parallèle

Caractéristiques techniques

Scie sur table		GTS 254
Référence		3 601 M45 0..
Puissance absorbée nominale	W	1 800
Régime à vide	tr/min	4 300
Limitation du courant de démarrage		●
Poids ^{A)}	kg	24,4
Classe de protection		□ / II
Dimensions (y compris les éléments amovibles)		
Largeur x profondeur x hauteur	mm	690 x 620 x 1 000
Dimensions admissibles des lames de scie		
Diamètre de lame D	mm	254
Épaisseur de corps de lame	mm	< 1,8
Épaisseur/avoyage mini des dents	mm	> 2,4
Diamètre de l'alésage central d	mm	30

A) Sans cordon d'alimentation secteur

Les données indiquées sont valables pour une tension nominale [U] de 230 V. Elles peuvent varier lorsque la tension diffère de cette valeur et sur certaines versions destinées à certains pays.

Dimensions maximales de la pièce : (voir « Dimensions maximales de la pièce », Page 24)

Les valeurs peuvent varier selon le produit, les conditions d'utilisation et les conditions ambiantes. Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.bosch-professional.com/wac.

Informations concernant le niveau sonore

Valeurs d'émissions sonores déterminées conformément à **EN 62841-3-1**.

Le niveau sonore en dB(A) typique de l'outil électroportatif est de : niveau de pression acoustique **90 dB(A)** ; niveau de puissance acoustique **105 dB(A)**. Incertitude K = **3 dB**.

Portez un casque antibruit !

Le niveau d'émission sonore indiqué dans cette notice d'utilisation a été mesuré à l'aide d'un procédé de mesure normalisé et peut être utilisé pour effectuer une comparaison entre

outils électroportatifs. Elle peut aussi servir de base à une estimation préliminaire du niveau sonore.

Le niveau d'émission sonore s'applique pour les utilisations principales de l'outil électroportatif. Si l'outil électroportatif est utilisé pour d'autres applications, avec d'autres accessoires de travail ou sans avoir fait l'objet d'un entretien régulier, la valeur d'émission sonore peut différer. Il peut en résulter un niveau sonore nettement plus élevé pendant toute la durée de travail.

Pour une estimation précise du niveau sonore, il faut aussi prendre en considération les périodes pendant lesquelles l'outil est éteint ou bien en marche sans être vraiment en action. Il peut en résulter au final un niveau sonore nettement plus faible pendant toute la durée de travail.

Montage

► **Évitez un démarrage accidentel de l'outil électroportatif. Pendant le montage et lors de travaux sur l'outil électroportatif, la fiche de secteur ne doit pas être connectée à l'alimentation en courant.**

Contenu

Avant la première mise en service de l'outil électroportatif, vérifiez qu'il ne manque aucune des pièces indiquées ci-dessous :

- Scie circulaire sur table avec lame de scie **(28)** montée
- Set de fixation « outil électroportatif » **(39)** (8 vis de fixation, 8 rondelles)
- Bâti **(14)**
- Set de fixation « bâti » **(37)** (16 vis de fixation, 16 rondelles, 16 circlips, 16 écrous)
- Protection anti-basculement **(13)**
- Set de fixation « protection anti-basculement » **(38)** (4 vis de fixation, 8 rondelles, 4 circlips, 4 écrous)
- Butée angulaire **(3)**
- Rail profilé **(50)**
- Écrou à oreilles « rail profilé » **(51)**
- Butée parallèle **(9)**
- Butée parallèle additionnelle **(47)**
- Set de fixation « butée parallèle additionnelle » **(48)** (2 vis de fixation, 2 écrous à oreilles)
- Couteau diviseur **(27)** avec capot de protection **(6)** monté
- Blocage anti-recul **(7)**
- Clé polygonale **(35)**
- Clé à ergots/clé plate **(36)**
- Poussoir de sécurité **(15)**
- Pare-éclats **(8)**

Remarque : Assurez-vous que l'outil électroportatif n'est pas endommagé.

Avant d'utiliser l'outil électroportatif, assurez-vous que les dispositifs de protection ou pièces légèrement endommagées peuvent bien remplir leur fonction. Contrôlez si les pièces mobiles fonctionnent correctement sans coincer et

assurez-vous qu'aucune pièce n'est endommagée. Pour garantir un fonctionnement correct, toutes les pièces doivent être correctement montées et en parfait état.

Faites réparer ou remplacer les dispositifs de protection et pièces endommagés dans un centre de service après-vente agréé.

Montage stationnaire ou flexible

► **Pour pouvoir être utilisé en toute sécurité, l'outil électroportatif doit être installé sur une surface de travail plane et stable (par ex. un établi) avant son utilisation.**

Montage avec bâti et protection anti-basculement (voir figures a1 – a3)

Pour le montage, utilisez les sets de fixation « bâti » **(37)**, « protection anti-basculement » **(38)** et « outil électroportatif » **(39)**.

- Assemblez le bâti **(14)**. Serrez fermement les vis.
- Vissez la protection anti-basculement **(13)** sur le bâti.
- Positionnez l'outil électroportatif sur le bâti de façon à ce que la protection anti-basculement soit orientée vers l'arrière.
- Fixez l'outil électroportatif sur le bâti. Introduisez pour cela les vis dans les alésages **(31)** de l'outil électroportatif et dans les trous du bâti prévus à cet effet.

Montage sans bâti (voir figure b)

- Fixez l'outil électroportatif sur le plan de travail avec des vis adéquates. Introduisez pour cela les vis dans les orifices **(32)**.

Montage des pièces fournies

- Déballiez avec précaution toutes les pièces fournies.
- Retirez intégralement le matériau d'emballage qui enveloppe l'outil électroportatif et les accessoires fournis.
- Veillez à enlever l'emballage sous le bloc-moteur.

Les éléments suivants sont directement fixés sur le carter : blocage antirecul **(7)**, clé polygonale **(35)**, clé à ergots/clé plate **(36)**, butée angulaire **(3)**, butée parallèle **(9)**, butée parallèle additionnelle **(47)** avec set de fixation **(48)**, capot de protection **(6)**, poussoir de sécurité **(15)**, lame de scie **(28)**.

- Si vous avez besoin de l'un de ces éléments, retirez-le avec précaution de son range-accessoires.

Montage du couteau diviseur (voir figure c)

Remarque : Si nécessaire, nettoyez toutes les pièces avant de les monter et de les ajuster.

- Retirez si nécessaire le pare-éclats **(8)**.
- Tournez la manivelle **(17)** dans le sens horaire jusqu'en butée de manière à ce que la lame de scie **(28)** se trouve dans la position la plus élevée possible au-dessus de la table de sciage.
- Desserrez la broche **(40)** avec la clé annulaire **(35)**.
- Insérez le couteau diviseur **(27)** et poussez-le à fond vers le bas.

Le couteau diviseur doit toucher les deux pions de guidage (voir agrandissement de la figure c).

- Resserrez la broche (40) avec la clé annulaire (35) (couple de serrage 2,0–2,5 Nm).

Remarque : L'espace radial entre la lame de scie et le couteau diviseur doit être au maximum de 3–8 mm. Le couteau diviseur doit toujours être parfaitement aligné avec la lame de scie.

- Montez le pare-éclats (8).

Montage du pare-éclats (voir figure d)

- Emboîtez le pare-éclats (8) dans les échancrures arrière (41) de l'évidement de l'outil.
- Déplacez le pare-éclats vers le bas.
- Appuyez sur le pare-éclats jusqu'à ce qu'il s'enclenche sur la partie avant de l'évidement de l'outil.

Le pare-éclats doit arriver au ras de la table (4) à l'avant et à l'arrière.

Montage du blocage antirecul (voir figure e)

En cas de mouvement de rebond ou de contrecoup, le blocage antirecul (7) empêche que la pièce soit projetée en direction de l'opérateur. Les dents acérées des ailettes pénètrent dans la surface de la pièce et la retiennent.

- Comprimez le bouton-poussoir (42) du blocage antirecul (7).
Cela a pour effet de repousser le pion de guidage vers l'arrière.
- Positionnez le blocage antirecul (7) au-dessus du couteau diviseur (27) et relâchez le bouton-poussoir (42).
- Faites glisser le blocage antirecul en direction du capot de protection jusqu'à ce que le pion de guidage s'enclenche dans l'orifice arrière en haut du couteau diviseur.
- Vérifiez que le pion de guidage est bien logé dans l'orifice et que le blocage antirecul fonctionne correctement. Soulevez avec précaution les ailettes du blocage antirecul. Lorsqu'elles sont relâchées, les ailettes tarées par ressort doivent redescendre et venir en contact avec le pare-éclats.

Montage de la butée parallèle additionnelle (voir figure f)

Pour scier des pièces étroites et réaliser des coupes

biaises, il est nécessaire de monter la butée parallèle additionnelle (47) sur la butée parallèle (9).

La butée parallèle additionnelle peut au besoin être montée à gauche ou à droite de la butée parallèle (9).

Utilisez pour le montage le set de fixation « butée parallèle additionnelle » (48) (2 vis de fixation, 2 écrous à oreilles)

- Insérez les vis de fixation dans les trous latéraux de la butée parallèle (9).
- Les têtes de vis servent à guider la butée parallèle additionnelle.
- Glissez la butée parallèle additionnelle (47) au-dessus des têtes des vis de fixation.
- Serrez les vis à l'aide des écrous à oreilles.

Montage de la butée parallèle (voir figure g)

La butée parallèle (9) peut être positionnée à droite ou à gauche de la lame.

- Desserrez le bouton de serrage (43) de la butée parallèle (9). Le guidage en V (44) est ainsi libéré.
- Insérez d'abord la butée parallèle avec le guidage en V dans la rainure de guidage (45) de la table de sciage. Positionnez ensuite la butée parallèle dans la rainure de guidage avant (46) de la table de sciage.
La butée parallèle peut alors être déplacée à volonté.
- Pour bloquer la butée parallèle, poussez le bouton de serrage (43) vers le bas.

Montez la butée angulaire (voir figure h1 – h2)

- Insérez le rail (49) de la butée angulaire (3) dans l'une des rainures de guidage (5) de la table de sciage prévues à cet effet.

Pour améliorer l'appui de pièces longues, il est possible d'élargir la butée angulaire avec le rail profilé (50).

- Si nécessaire, montez le rail profilé sur la butée angulaire à l'aide des écrous à oreilles (51).

Aspiration de poussières/de copeaux

Évitez de travailler sans prendre de mesures visant à réduire les émissions de poussière. L'utilisation d'un dispositif d'aspiration approprié permet de réduire les émissions de poussière nuisibles à la santé. Veillez à bien aérer le poste de travail. Portez systématiquement un masque de protection respiratoire. Utilisez dans la mesure du possible un dispositif d'aspiration adapté à la nature du matériau. Respectez la réglementation en vigueur dans votre pays concernant les matériaux concernés.

- **Évitez toute accumulation de poussières sur le lieu de travail.** Les poussières peuvent facilement s'enflammer.

Critères à satisfaire par l'aspirateur

Diamètre nominal recommandé pour le flexible	mm	28
Dépression requise ^(A)	mbar hPa	≥ 140 ≥ 140
Débit d'air requis ^(A)	l/s m³/h	≥ 23 ≥ 82,8
Efficacité de filtration recommandée		Classe de filtration M ^(B)

A) Puissance au niveau du raccord d'aspiration de l'outil électroportatif

B) Selon la norme CEI/EN 60335-2-69

Observez les indications figurant dans la notice de l'aspirateur. Cessez d'utiliser l'aspirateur en cas de dégradation des performances de filtration. Trouvez et supprimez la cause.

L'aspiration des poussières/des copeaux peut être bloquée par de la poussière, des copeaux ou des fragments de pièce.

- Arrêtez l'outil électroportatif et débranchez le câble d'alimentation de la prise secteur.
- Attendez l'arrêt total de la lame de scie.
- Déterminez la cause du blocage et éliminez-la.

- **Pour éviter tout risque d'incendie lors du sciage d'aluminium, videz l'éjecteur de copeaux et travaillez sans dispositif d'aspiration des copeaux.**

Vidage de l'éjecteur de copeaux (voir figure i)

Pour retirer des fragments de pièce et de grands copeaux, vous pouvez ouvrir le couvre-lame inférieur (52).

- Arrêtez l'outil électroportatif et débranchez le câble d'alimentation de la prise secteur.
- Attendez l'immobilisation complète de la lame de scie.
- Inclinez l'outil électroportatif sur le côté.
- Desserrez les vis de fixation (53) et ouvrez le couvre-lame inférieur (52).
- Éliminez les fragments de matériaux et les copeaux.
- Fermez le couvre-lame inférieur et revissez-le.
- Placez l'outil électroportatif dans la position de travail.

Aspiration au moyen d'un aspirateur (voir figure j)

- Emboîtez un flexible d'aspirateur de diamètre approprié dans l'adaptateur d'aspiration (34).

L'aspirateur doit être conçu pour le type de matériau à scier.

Pour l'aspiration de poussières particulièrement nocives, cancérogènes ou sèches, utilisez un aspirateur spécial.

Changement de la lame de scie (voir figures k1 – k4)

- **Débranchez le câble d'alimentation de la prise avant d'effectuer des travaux quels qu'il soient sur l'outil électroportatif.**
- **Portez toujours des gants de protection pour monter la lame de scie.** Il y a risque de blessure.
- **N'utilisez que des lames de scie dont la vitesse de rotation maximale admissible est supérieure au régime à vide de votre outil électroportatif.**
- **N'utilisez que des lames de scie conformes aux caractéristiques techniques indiquées dans la présente notice d'utilisation et sur l'outil électroportatif, qui ont été contrôlées selon la norme EN 847-1 et qui disposent du marquage correspondant.**
- **N'utilisez que des lames de scie recommandées par le fabricant de cet outil électroportatif et adaptées au type de matériau à découper.** Vous éviterez ainsi tout risque de surchauffe de la pointe des dents et de fonte du plastique à découper.
- **N'utilisez pas de lames en acier HSS (acier super rapide).** De telles lames se cassent facilement.

Démontage de la lame de scie

- Tournez la manivelle (17) jusqu'en butée dans le sens horaire de manière à ce que la lame de scie (28) se trouve dans la position la plus élevée possible au-dessus de la table de sciage.
- Rabattez le capot de protection (6) vers l'arrière.
- Soulevez l'avant du pare-éclats (8) à l'aide d'un tournevis, puis retirez le pare-éclats dans l'évidement de l'outil.

- Dévissez la vis à tête hexagonale (55) dans le sens antihoraire avec la clé polygonale (35) tout en bloquant le flasque de serrage (54) avec la clé à ergots (36).
- Retirez la rondelle (56) et le flasque de serrage (54).
- Retirez la lame de scie (28).

Mise en place de la lame de scie

Si nécessaire, nettoyez préalablement toutes les pièces à monter.

- Montez la nouvelle lame de scie sur le flasque d'entraînement (57) de la broche porte-outil.

Remarque : n'utilisez pas de lames de scie trop petites. L'écart radial entre lame de scie et couteau diviseur doit être de 3 – 8 mm au maximum.

- **Lors du montage, assurez-vous que le sens de coupe des dents (sens de la flèche sur la lame de scie) coïncide avec le sens de la flèche sur le capot de protection !**

- Montez le flasque de serrage (54), la rondelle (56) et la vis à tête hexagonale (55).
- Serrez la vis à tête hexagonale (55) dans le sens horaire avec la clé polygonale (35) tout en bloquant le flasque de serrage avec la clé à ergots (36).
- Remontez le pare-éclats (8).
- Rabattez le capot de protection (6) vers l'avant.

Utilisation

- **Débranchez le câble d'alimentation de la prise avant d'effectuer des travaux quels qu'il soient sur l'outil électroportatif.**

Position de transport et de travail de la lame de scie

Position de transport

- Retirez le capot de protection (6), puis le pare-éclats (8) et positionnez le couteau diviseur (27) dans la position la plus basse. Remontez le pare-éclats (8).
- Tournez la manivelle (17) dans le sens antihoraire jusqu'à ce que les dents de la lame de scie (28) se trouvent en dessus de la table de sciage (4).
- Poussez la rallonge de table de sciage (10) à fond vers l'intérieur.
- Poussez la poignée de serrage (20) vers le bas. Cela bloque la rallonge.
- Retirez le capot de protection (6), puis le pare-éclats (8) et positionnez le couteau diviseur (27) dans la position la plus basse. Remontez le pare-éclats (8).
- Tournez la manivelle (17) dans le sens antihoraire jusqu'à ce que les dents de la lame de scie (28) se trouvent en dessus de la table de sciage (4).
- Déplacez le rail de guidage en plein vers le bas.
- Poussez la poignée de serrage (20) vers le bas. Cela bloque la rallonge.

Position de travail

- Positionnez le couteau diviseur (27) dans la position la plus élevée exactement au-dessus de centre de la lame de scie, installez le pare-éclats (8), puis montez le capot de protection (6).
- Tournez la manivelle (17) dans le sens horaire jusqu'à ce que les dents supérieures de la lame de scie (28) soient positionnées env. 3 – 6 mm au-dessus de la pièce.

Réglage d'angles d'onglet et d'angles d'inclinaison

Pour pouvoir réaliser des coupes précises, il est nécessaire après une utilisation intensive de contrôler et, le cas échéant, de corriger les réglages de base de l'outil électroportatif.

Réglage d'angles d'inclinaison pour coupes biaises (lame de scie) (voir figure A)

Il est possible de régler des angles d'inclinaison de 0° à 45°.

- Desserrez le levier de blocage (16) dans le sens antihoraire.

Remarque : lors du desserrage complet du levier de blocage, la lame de scie bascule sous l'effet de la gravité dans une position correspondant à 30° environ.

- Tirez ou poussez le volant (18) le long de la coulisse jusqu'à ce que l'indicateur d'angle (58) indique l'angle d'inclinaison souhaité.
- Maintenez le volant dans cette position et resserrez le levier de blocage (16).

Pour permettre le réglage rapide et précis des angles d'inclinaison standard 0° et 45°, des butées réglées en usine ((24), (22)) sont installées.

Réglage d'angles d'onglet dans le plan horizontal (butée angulaire) (voir figure B)

Il est possible de régler dans le plan horizontal des angles d'onglet de 30° (vers la gauche) à 30° (vers la droite).

- Desserrez le bouton de blocage (59) (au cas où celui-ci serait serré).
- Tournez la butée angulaire jusqu'à ce que l'indicateur d'angle (60) affiche l'angle d'onglet souhaité.
- Resserrez le bouton de blocage (59).

Agrandissement de la table de sciage

Les pièces longues et lourdes doivent être soutenues par des cales ou autre au niveau de leur extrémité libre.

Rallonge de table de sciage (voir figure C)

La rallonge de table de sciage (10) élargit la table de sciage (4) vers la droite à 950 mm au maximum.

- Tirez le bouton de serrage (20) de la rallonge à fond vers le haut.
- Tirez la rallonge (10) vers l'extérieur jusqu'à atteindre la longueur souhaitée.
- Poussez le bouton de serrage (20) vers le bas. Ceci bloque la rallonge.

Réglage de la butée parallèle (voir figure D)

La butée parallèle (9) peut être positionnée à droite ou à gauche de la lame. Le marquage dans la loupe (61) indique la distance entre butée parallèle et lame de scie réglée sur l'échelle graduée (1).

Positionnez la butée parallèle sur le côté souhaité de la lame de scie (voir « Montage de la butée parallèle (voir figure g) », Page 21).

Réglage de la butée parallèle en cas de table de sciage non déployée

- Desserrez le bouton de serrage (43) de la butée parallèle (9). Déplacez la butée parallèle jusqu'à ce que le marquage dans la loupe (61) affiche la distance souhaitée par rapport à la lame de scie.
- Quand la table de sciage n'est pas déployée, c'est le marquage de l'échelle graduée (1) qui compte.
- Pour le blocage, poussez le bouton de serrage (43) à nouveau vers le bas.

Réglage de la butée parallèle quand la table de sciage est déployée (voir figure D)

- Positionnez la butée parallèle à droite de la lame de scie. Déplacez la butée parallèle jusqu'à ce que le marquage dans la loupe (61) sur l'échelle graduée affiche (1) 28 cm.
- Pour le blocage, poussez le bouton de serrage (43) à nouveau vers le bas.
- Tirez le bouton de serrage (20) de la rallonge à fond vers le haut.
- Tirez la rallonge (10) vers l'extérieur jusqu'à ce que l'indicateur de distance (62) affiche la distance souhaitée par rapport à la lame de scie sur l'échelle graduée (2).
- Poussez le bouton de serrage (20) vers le bas. Cela bloque la rallonge.

Réglage de la butée parallèle additionnelle (voir figure E)

Pour scier des pièces étroites et réaliser des coupes biaises, il est nécessaire de monter la butée parallèle additionnelle (47) sur la butée parallèle (9).

La butée parallèle additionnelle peut, suivant les besoins, être montée à gauche ou à droite de la butée parallèle (9).

Lors du sciage, les pièces peuvent se coincer entre la butée parallèle et la lame de scie, elle peuvent être happées par la lame de scie qui remonte et être éjectées.

C'est pourquoi il est indispensable de régler la butée parallèle additionnelle de telle sorte que sa fin de course s'arrête entre la dent la plus en avant de la lame et le bord avant du couteau diviseur.

- Pour cela, desserrez tous les écrous à oreilles du set de fixation (48) et déplacez la butée parallèle additionnelle comme souhaité.
- Resserrez les écrous à oreilles.

Mise en marche

- **Tenez compte de la tension secteur !** La tension du secteur doit correspondre aux indications se trouvant sur la plaque signalétique de l'outil électroportatif.

Mise en marche (voir figure F1)

- Rabattez le couvercle de protection **(19)** vers le haut.
- Pour la mise en service, appuyez sur la touche Marche verte **(25)**.
- Laissez tomber le couvercle de protection **(19)** pour qu'il se rabatte à nouveau vers le bas.

Arrêt (voir figure F2)

- Appuyez sur le couvercle de protection **(19)**.

Protection contre les surcharges

L'outil électroportatif est équipé d'une protection contre les surcharges. Si l'outil électroportatif est utilisé de manière conforme, tout risque de surcharge est exclu. Dans le cas d'une trop forte sollicitation, l'électronique arrête l'outil électroportatif.

Pour remettre en marche l'outil électroportatif, effectuez les étapes suivantes :

- Laissez refroidir l'outil électroportatif au moins 10 minutes.
- Appuyez sur la touche Redémarrage **(26)** puis remettez en marche l'outil électroportatif.

Panne de courant

L'interrupteur Marche/Arrêt est un interrupteur à tension nulle qui évite un redémarrage de l'outil électroportatif après une interruption de courant (par ex. un retrait de la fiche de secteur pendant la mise en service).

Pour remettre l'outil électroportatif en marche, appuyez à nouveau sur la touche Marche verte **(25)**.

Instructions d'utilisation

Indications générales pour le sciage

- **Pour toutes les coupes, assurez-vous d'abord que la lame de scie ne peut, dans aucun cas, toucher les butées ou d'autres parties de l'outil électroportatif.**
- **N'utilisez l'outil électroportatif pour réaliser des rainures ou des feuillures qu'avec un dispositif de protection approprié (par ex. capot de protection type tunnel, peigne presseur).**
- **N'utilisez pas l'outil électroportatif pour réaliser des rainures non traversantes (c'est-à-dire qui ne vont pas jusqu'au bout de la pièce).**

Protégez la lame de scie contre les chocs et les coups. N'exposez pas la lame de scie à une pression latérale.

Le couteau diviseur doit coïncider avec la lame de scie pour éviter que la pièce ne se coince.

Ne sciez pas des pièces déformées. Le côté de la pièce qui va être appliqué contre la butée parallèle doit toujours être droit.

Conservez toujours le poussoir de sécurité sur l'outil électroportatif.

Position de l'utilisateur (voir figure G)

- **Ne jamais se tenir dans l'alignement direct de la lame.** Toujours se tenir du même côté de la lame que le guide. Un recul peut propulser la pièce à une vitesse rapide vers quiconque se trouvant devant et dans l'alignement de la lame.

- Maintenez les mains, doigts ou bras éloignés de la lame de scie en rotation.

Respectez les indications suivantes :

- Tenez la pièce des deux mains et appuyez-la fermement sur la table de sciage.
- Pour le sciage de pièces étroites et pour la réalisation de coupes biaisées, utilisez toujours le poussoir de sécurité **(15)** fourni.

Dimensions maximales de la pièce

Angle d'inclinaison (pour coupes biaisées)	Hauteur maxi de la pièce [mm]
0°	80
45°	55

Sciage

Sciage de coupes droites

- Réglez la butée parallèle **(9)** à la profondeur de coupe souhaitée.
- Posez la pièce sur la table de sciage devant le capot de protection **(6)**.
- Soulevez ou abaissez la lame de scie à l'aide de la manivelle **(17)** jusqu'à ce que les dents supérieures de la lame de scie **(28)** soient positionnées env. 3–6 mm au-dessus de la pièce.
- Mettez l'outil électroportatif en marche.
- Sciez la pièce avec une avance régulière. Si vous exercez une pression trop importante, les dents de la lame risquent de surchauffer et la pièce risque de subir des dommages.
- Arrêtez l'outil électroportatif et attendez l'immobilisation complète de la lame de scie.

Réalisation de coupes biaisées

- Réglez l'angle d'inclinaison souhaité. Lorsque la lame est inclinée vers la gauche, la butée parallèle **(9)** doit se trouver à droite de la lame.
- Effectuez les étapes de travail suivantes : (voir « Sciage de coupes droites », Page 24)

Réalisation de coupes d'onglet dans le plan horizontal (voir figure H)

- Réglez l'angle d'onglet souhaité sur la butée angulaire **(3)**.
- Appliquez la pièce contre le rail profilé **(50)**. Le profil ne doit pas se trouver dans la ligne de coupe. Desserrez dans ce cas-là les écrous à oreilles **(51)** et déplacez le rail profilé.
- Soulevez ou abaissez la lame de scie à l'aide de la manivelle **(17)** jusqu'à ce que les dents supérieures de la lame de scie se trouvent env. 3 à 6 mm au-dessus de la pièce.

- Mettez l'outil électroportatif en marche.
- Poussez la pièce contre le rail profilé avec une main. Placez l'autre main sur la poignée de blocage (59) et glissez lentement la butée angulaire vers l'avant dans la rainure de guidage (5).
- Arrêtez l'outil électroportatif et attendez l'immobilisation complète de la lame de scie.

Contrôle et correction des réglages de base

Pour pouvoir réaliser des coupes précises, il est nécessaire après une utilisation intensive de contrôler et, le cas échéant, de corriger les réglages de base de l'outil électroportatif.

Pour ce faire, il faut de l'expérience et des outils spéciaux.

Il est conseillé de confier ce travail à un centre de service après-vente Bosch agréé. Il effectuera ce travail rapidement et de façon fiable.

Réglage des butées pour angles d'inclinaison standard de 0°/45°

- Placez l'outil électroportatif dans la position de travail.
- Réglez un angle d'inclinaison de 0°.

Contrôle (voir figure I1)

- Réglez un rapporteur d'angle sur 90° et positionnez-le sur la table de sciage (4).

La branche du rapporteur doit affleurer avec la lame de scie (28) sur toute sa longueur.

Réglage (voir figure I2)

- Desserrez la vis (63). La butée de 0° (24) peut ainsi être déplacée.
- Desserrez le levier de blocage (16).
- Poussez le volant (18) contre la butée de 0° jusqu'à ce que la branche du rapporteur affleure avec la lame de scie sur toute sa longueur.
- Maintenez le volant dans cette position et resserrez le levier de blocage (16).
- Resserrez la vis (63).

Si l'indicateur d'angle (58) ne coïncide pas avec le repère 0° de l'échelle graduée (23), desserrez la vis (64) à l'aide d'un tournevis cruciforme du commerce et faites coïncider l'indicateur d'angle avec le repère 0°.

Répétez les étapes de travail mentionnées ci-dessus de la même manière pour l'angle d'inclinaison de 45° (desserrage de la vis (65) ; déplacement de la butée de 45° (22)). L'indicateur d'angle (58) ne doit pas être déréglé pendant cette procédure.

Parallélisme de la lame de scie par rapport aux rainures de guidage de la butée angulaire (voir figure J)

- Placez l'outil électroportatif dans la position de travail.

Contrôle

- À l'aide d'un crayon, marquez la première dent de lame gauche visible à l'arrière au-dessus du pare-éclats.
- Réglez le rapporteur d'angle sur 90° et placez-le sur le bord de la rainure de guidage (5).

- Déplacez la branche du rapporteur jusqu'à ce qu'il touche la dent marquée, puis notez la distance entre lame de scie et rainure de guidage.
- Tournez la lame de scie jusqu'à ce que la dent marquée se situe à l'avant au-dessus du pare-éclats.
- Déplacez le rapporteur d'angle le long de la rainure de guidage jusqu'à la dent marquée.
- Mesurez à nouveau la distance entre la lame de scie et la rainure de guidage.

Les deux distances mesurées doivent être identiques.

Réglage

- Desserrez la vis à six pans creux (66) à l'avant de la table de scie et les vis à six pans creux (67) à l'arrière de la table de sciage à l'aide d'une clé mâle pour vis à six pans creux.
- Déplacez avec précaution la lame de scie jusqu'à ce qu'elle soit parallèle à la rainure de guidage (5).
- Resserrez toutes les vis (66) et (67).

Réglage de l'indicateur de distance de la table de sciage (voir figure K)

- Positionnez la butée parallèle à droite de la lame de scie. Déplacez la butée parallèle jusqu'à ce que le marquage dans la loupe (61) sur l'échelle graduée inférieure affiche 28 cm.
- Pour le blocage, poussez le bouton de serrage (43) à nouveau vers le bas.
- Tirez le bouton de serrage (20) à fond vers le haut et tirez la rallonge de table de sciage (10) vers l'extérieur jusqu'en butée.

Contrôle

L'indicateur de distance (62) doit afficher sur l'échelle graduée (2) la même valeur que le marquage de la loupe (61) sur l'échelle graduée (1).

Réglage

- Tirez la rallonge de table de sciage (10) vers l'extérieur jusqu'en butée.
- Desserrez la vis (68) à l'aide d'un tournevis cruciforme et alignez l'indicateur de distance (62) le long du repère cm 28 de l'échelle graduée supérieure (1).

Réglage du parallélisme de la butée parallèle (voir figure L)

- Placez l'outil électroportatif dans la position de travail.
- Retirez le blocage antirecul (7) et rabattez le capot de protection (6) vers l'arrière.
- Desserrez le bouton de serrage (43) de la butée parallèle et déplacez-la jusqu'à ce qu'elle touche la lame de scie.

Contrôle

La butée parallèle (9) doit être en contact avec la lame de scie sur toute sa longueur.

Réglage

- Desserrez les vis à six pans creux (69) avec une clé mâle pour vis à six pans creux.
- Déplacez avec précaution la butée parallèle (9) jusqu'à ce qu'elle soit en contact avec la lame de scie sur toute sa longueur.

- Maintenez la butée parallèle dans cette position et repoussez le bouton de serrage (43) vers le bas.
- Resserrez les vis à six pans creux (69).

Réglage de la loupe de la butée parallèle (voir figure L)

- Placez l'outil électroportatif dans la position de travail.
- Retirez le blocage antirecul (7) et rabattez le capot de protection (6) vers l'arrière.
- Déplacez la butée parallèle (9) à partir de la droite jusqu'à ce qu'elle touche la lame de scie.

Contrôle

Le marquage de la loupe (61) doit être aligné avec le repère 0 mm de l'échelle graduée (1).

Réglage

- Desserrez la vis (70) à l'aide d'un tournevis cruciforme et alignez le marquage le long du repère 0 mm.

Rangement et transport

Rangement des éléments amovibles de l'outil (voir figures M – N)

Pour le rangement, il est possible de fixer en toute sécurité certains éléments sur l'outil électroportatif.

- Retirez la butée parallèle additionnelle (47) de la butée parallèle (9).
- Placez tous les éléments retirés dans leurs supports / logements de rangement dédiés (voir tableau suivant).

Figure	Élément d'équipement	Support / logement de rangement
M	Clé polygonale (35)	L'insérer dans le logement (33)
M	Clé à ergots/clé plate (36)	L'insérer dans le logement (33)
M	Blocage antirecul (7)	L'insérer dans le logement (33)
M	Butée angulaire (3) avec rail profilé (50)	Les insérer dans les attaches du logement (29)
N	Butée parallèle (9) avec butée parallèle additionnelle (47) montée	Les insérer dans le logement (12)
N	Poussoir de sécurité (15)	L'insérer dans le logement (21)

Entretien et Service après-vente

Nettoyage et entretien

- **Débranchez le câble d'alimentation de la prise avant d'effectuer des travaux quels qu'il soient sur l'outil électroportatif.**
- **Toujours tenir propres l'outil électroportatif ainsi que les fentes de ventilation afin d'obtenir un travail impeccable et sûr.**

Dans le cas où il s'avère nécessaire de remplacer le câble d'alimentation, confiez le remplacement à **Bosch** ou une station de Service Après-Vente agréée pour outillage **Bosch** afin de ne pas compromettre la sécurité.

Nettoyage

Après chaque opération de travail, enlevez les poussières et les copeaux à l'aide d'un pinceau ou en soufflant avec de l'air comprimé.

Lubrification de l'outil électroportatif



Lubrifiant :

Huile moteur SAE 10/SAE 20

- Si nécessaire, lubrifiez l'outil électroportatif aux endroits indiqués.

Il est conseillé de confier ce travail à un centre de service après-vente Bosch agréé. Il effectuera ce travail rapidement et de façon fiable.

Éliminez les lubrifiants, graisses et produits de nettoyage en respectant les dispositions en matière de protection de l'environnement. Respectez la législation en vigueur.

Mesures visant à réduire le niveau sonore

Mesures prises par le fabricant :

- Démarrage progressif
- Fourniture avec une lame de scie spécialement conçue pour une réduction du niveau sonore

Mesures prises par l'utilisateur :

- Montage permettant une réduction des vibrations sur une surface de travail stable
- Utilisation de lames de scie avec fonctions permettant de réduire le niveau sonore
- Nettoyage régulier de la lame de scie et de l'outil électroportatif

Service après-vente et conseil utilisateurs

France

Tel. : 09 70 82 12 26 (Numéro non surtaxé au prix d'un appel local)

Vous trouverez le lien vers les conditions de garantie et les adresses du service après-vente à la dernière page.

Pour toute demande de renseignement ou toute commande de pièces de rechange, précisez impérativement la référence à 10 chiffres figurant sur l'étiquette signalétique du produit.

Élimination des déchets

Les outils électroportatifs, ainsi que leurs accessoires et emballages, doivent pouvoir suivre chacun une voie de recyclage appropriée.



Ne jetez pas les outils électroportatifs avec les ordures ménagères !

Seulement pour les pays de l'UE :

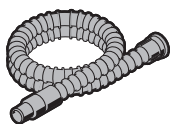
Les appareils ou outils électriques et électroniques devenus hors d'usage doivent être mis de côté séparément et élimi-

nés de façon respectueuse pour l'environnement. Utilisez les systèmes de collecte indiqués. Une mise au rebut incorrecte peut être néfaste pour l'environnement et la santé en raison des substances dangereuses pouvant être présentes dans les déchets d'équipements électriques et électroniques.

Valable uniquement pour la France :



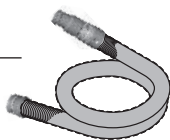
**1 600 A02 2D7****2 610 015 508**



Ø 28 mm:
2 608 000 772 (3.2 m)



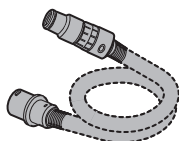
GAS 18V-12 MC



Ø 28 mm:
2 608 000 885 (4 m)



GAS 12-40 MA



Ø 22 mm:
2 608 000 567 (5 m)
Ø 35 mm:
2 608 000 565 (5 m)



GAS 35 M AFC



GAS 55 M AFC



Ø 22 mm:
2 608 000 568 (5 m)
Ø 35 mm:
2 608 000 566 (5 m)

Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202507>